

HIRI-EKONOMIA MANTENTZEKO ENPRESA-EKIMENENTZAKO DIRULAGUNTZAK

SUBVENCIONES A INICIATIVAS EMPRESARIALES PARA EL MANTENIMIENTO DE LA ECONOMÍA URBANA

ESKAERA - SOLICITUD

Espte. zk.

TITULARRA - INTERESDUNA / TITULAR - PERSONA INTERESADA

Izen-deiturak / Nombre y apellidos		NANa edo bestelako identifikazio agiriren bat / DNI o documento de identificación	
Jakinarazpenetarako helbidea / Domicilio para notificaciones		PK / CP	Herria / Municipio
☎ Finkoa / Fijo	☎ Mugikorra / Móvil	✉ e-posta / e-mail	

ORDEZKARIA - DOKUMENTU AURKEZLEA / REPRESENTANTE – PRESENTADOR/A DOCUMENTO

Izen-deiturak / Nombre y apellidos		NANa edo bestelako identifikazio agiriren bat / DNI o documento de identificación	
Jakinarazpenetarako helbidea / Domicilio para notificaciones		PK / CP	Herria / Municipio
☎ Finkoa / Fijo	☎ Mugikorra / Móvil	✉ e-posta / e-mail	

Harremanetarako hizkuntza / Idioma de relación ☐ Euskara ☐ Ele bitan / Bilingüe	Sexua / Sexo ☐ Emakumea/Mujer ☐ Gizona/Hombre ☐ Ez-bitarra/No binario	Harreman modua / Modo de Relación ☐ Paperean/Papel ☐ Elektronikoa/Electr.
---	---	---

Abonoa egiteko kontu korrante zkia. (IBAN 24 digitu) / Nº de c/c en la que se realizará el abono (IBAN 24 dígitos) 	NANa edo bestelako identifikazio agiriren bat / DNI o documento de identificación
Titularraren izen deiturak / Nombre y apellidos del titular 	

AITORTZEN DU / DECLARA

- Honako jarduera ekonomiko honetan/hauetan alta emana dagoela / Que está dado/a de alta en la(s) siguiente(s) actividad(es) económica(s):	
Jarduera(k) / Actividad(es) 	JEZ epigrafe(k) / Epígrafes:
Jendaurreko negozio-lokalaren helbidea / Domicilio del local abierto al público 	2021ko fakturazioa / Facturación 2021 Jarduerak ez badu urte osoa egin, urte osora egokituko da proportzioan.
2022 edo 2023an zehar proiektu hau bideratu duela edo bideratuko duela / Que durante 2022 o 2023 ha realizado o va a realizar una de estas acciones: ☐ Negozio berri bat sortzea / Creación de un nuevo negocio ☐ Negozioa birkokatzea / Reubicación del negocio ☐ Negozioari jarraipena ematea / Transmisión de un negocio	

ERANTZUKIZUNEZ ADIERAZTEN DU / DECLARA RESPONSABLEMENTE

- ☐ **Destinoko eta bere kasuan jatorrizko establezimenduek deialdiak eskatutako baldintzak betetzen dituztela / Que el establecimiento de destino y, en su caso, el de origen cumplen los requisitos exigidos en la convocatoria.**
- ☐ **Zerga eta Gizarte Segurantzako betebeharretan egunean dagoela. / Que está al corriente en sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.**
- ☐ **Dagokion obraren udal-lizentzia edo -baimena eta/edo lurzoru publikoan terrazak instalatzeko lizentzia duela. / Dispone de la licencia o autorización municipal de la obra correspondiente y/o licencia de instalación de terrazas en suelo público.**

ERRENTERRIAKO UDALEKO ALKATEA / EL/LA ALCALDE/SA DEL AYUNTAMIENTO DE ERRENTERIA

Era berean, oinarrien 6.3 puntuan zehaztutako baldintzetatik honako hauek betetzen dituela / Adicionalmente, que cumple con las siguientes condiciones de las establecidas en el punto 6.3 de las bases:

- ☐ **Norberaren konturako langilea izanik, emakumea dela** / Que es una mujer trabajadora por cuenta propia
- ☐ **Eskatzailea sozietatea izanik, emakumeek %50etik gorako partaidetza dutela** / Que siendo la entidad solicitante una sociedad, la participación de las mujeres en la misma supera el 50%
- ☐ **Establezimenduak Bai Euskarari ziurtagiria duela** / Que el establecimiento dispone del certificado Bai Euskarari
- ☐ **TicketBAI euskaraz ezarri dela eta erosketa-tiketak euskaraz eman ditzakeela** / Que se ha realizado la implantación del TicketBAI en euskera y se pueden emitir los tickets de compra en euskera.
- ☐ **Merkataritza, ostalaritza edo zerbitzuetako eskualdeko zein gremioko elkarte batean izena emanda dagoela** / Que está inscrito o inscrita en una asociación tanto zonal como gremial de comercio, hostelería o de servicios.
- ☐ **Lokalean egindako inbertsioek irisgarritasun unibertsalari dagokionez hobekuntza ekarri dutela** / Que las inversiones en el local han supuesto una mejora en términos de accesibilidad universal.

ESKATZEN DU / SOLICITA:

Dirulaguntza lerroak / Líneas de subvención	Hasierako gastu edo inbertsioak / Gastos o inversiones iniciales	Lokalaren alokairua / Alquiler del local	Lokalaren erosketa / Compra del local	Gehigarria / Adicional	Guztira / Total
Enpresa ekimen berria / Nuevo negocio					
Leku aldatzea /Traslado					
Transmisioa /Transmisión					

HONAKO AGIRI HAUEK ERANSTEN DITU / ADJUNTA LA SIGUIENTE DOCUMENTACIÓN:

- ☐ 1) **NAN edo IFK / DNI o CIF**
- ☐ 2) **Eratze eskriturak eta ordezkatzeko ahalordeak** / Escrituras de constitución y poder de representación
- ☐ 3) **Jardueraren titulartasuna eskualdatzeko agiriak** / Documento de la transmisión de la titularidad de la actividades
- ☐ 4) **Alokairu kontratua edo salerosketa eskritura** / Contrato de alquiler o escrituras de compraventa.
- ☐ 5) **Alokairua edo salerosketa ordaindu izanaren frogagiriak** / Justificantes de abono de los pagos por alquiler o compraventa.
- ☐ 6) **Aurrekontu justifikatzailea, inbertsioa oraindik hasi edo amaitu ez denerako** / Presupuesto justificativo, en el caso de que la acción no se haya iniciado o no haya finalizado todavía.
- ☐ 7) **Egiazki egindako gastuen fakturak** / Facturación de los gastos efectivamente realizados.
- ☐ 8) **Fakturak ordaindu izana adierazten duten ordainagiriak** / Justificantes de los abonos de las facturas.
- ☐ 9) **Burututako lanen dokumentazio grafikoa, euskarri grafikoa, erositako materiala...** / En su caso, documentación gráfica de las inversiones realizadas, soportes gráficos, material adquirido...
- 10) **6.3 puntuko betekizunei lotutakoak** / Relacionados con los requisitos del punto 6.3
- ☐ **Bai Euskarari ziurtagiria** / Certificado Bai Euskarari
- ☐ **TicketBai sistema euskaraz jarri izanaren agiria** / Acreditación de la implantación en euskera del sistema Ticket Bai
- ☐ **Merkataritza, ostalaritza edo zerbitzuetako gremioko elkarte baten partehartzearen agiria** / Acreditación de la inscripción a una asociación de comercio, hostelería o servicios.
- ☐ 11) **Deialdi honetan jasotako kasuak egiaztatzeko egokitzat jotzen den beste edozein dokumentu** / Cualquier otro documento que se estime oportuno para acreditar los supuestos recogidos en esta convocatoria.

KONPROMISOA HARTZEN DU / SE COMPROMETE A:

- **Bestelako dirulaguntzaren bat jasotzen badu, haren berri ematera** / Notificar cualquier otra subvención que perciba.
- **Dirulaguntza jasota, ondotik egiaztatzen bada zenbatekoren bat edo guztia jasotzeko baldintzak betetzen ez dituela, dagokion zatia itzuli egingo duela** / Si tras la obtención de la subvención se comprueba que no reúne los requisitos para ser beneficiaria de parte o de la totalidad de la subvención, procederá a la devolución de la parte correspondiente.
- Jarduera gutxienez urtebetez martxan mantentzera, arrazoi justifikatuengatik denean izan ezik** / Mantener la actividad en funcionamiento durante al menos un año, salvo causas justificadas

Erreterriako Udalak, NISAE datuen bitartekaritza plataforma bidez, deialdian parte hartzeko ondoko datuak egiaztatuko ditu. Aurka eginez gero, deialdian eskatutako ziurtagiriak edo tituluak aurkeztu beharko ditu.

- Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra - Gizarte Segurantzarekiko betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta
- Foru-ogasunak - Zerga-betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta

El Ayuntamiento de Erreterria verificará, a través de la plataforma de intermediación NISAE, los siguientes datos para tomar parte en la convocatoria. En caso de oposición se deberá aportar las certificaciones o títulos exigidos en la convocatoria.

- Tesorería General de la Seguridad Social - Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones con la Seguridad Social
- Diputación Foral de Gipuzkoa - Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones tributarias

EZ DUT BAIMENA EMATEN Erreterriako Udalak beharrezkoak diren datuak kontsultatu eta egiaztatzeko.



ME OPONGO a que el Ayuntamiento de Erreterria consulte y verifique los datos necesarios.

Uko egitearen arrazoia:

Motivo de la oposición:

Ez bada baimena ematen goian aipatutako agiri guztiak erantsi beharko dira.

Si no se concede la autorización se deberá adjuntar toda la documentación arriba indicada.

☐ **Udal informazioa jaso nahi dut: e-posta, SMS, etb./** Deseo recibir información municipal por: e-mail, SMS, etc.

AITORTZEN DU sinatzaileak, bere ardura pean, adierazi dituen datuak egiazkoak, zehatzak, osoak eta eguneratuak direla.
DATUEN BABESA. Datu pertsonalak babestearen inguruan indarrean dauden arauak jarraituz, hau adierazten dizugu: inprimaki honetan jasotako datuak egiaztatu edo osatu ahal izango dira beste administrazio publiko batzuei kontsulta eginda. Datuok Udalak tratatuko ditu bere eskuduntzen arabera eginkizunak eta zerbitzuak aurrera eramateko. Udalak zure datuak legearen arabera tratatuko ditu, beharrezko segurtasun neurriak hartuz eta hirugarrenei lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarrik burutuz. Informazio gehiagorako kontsultatu gure pribatasun politika: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=EU06712216>. Era berean, jakinarazten dizugu datuak atzitu, zuzendu, ezereztu, beraien aurka agertu, tratamendua mugatu eta datuen eramangarritasunari buruz dagozkizun eskubideak baliatzeko aukera duzula, idatziz, telematikoki, aurrez aurre edo posta arruntaz Udaleria zuzenduz; Herriko Plaza z/g 20100 Erreterria. Azkenik, beste pertsona fisiko batzuen datuak helarazten baldin badituzu, pertsona horiei aurreko guztiaren berri eman beharko diezu.

DECLARA la persona firmante, bajo su responsabilidad, que todos y cada uno de los datos aportados son veraces, exactos, completos y actualizados.
PROTECCIÓN DE DATOS. De conformidad con la normativa vigente en materia de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que los datos personales recabados en este impreso se podrán verificar o completar mediante consulta a otras administraciones públicas. Dichos datos serán tratados por el Ayuntamiento, para la realización de tareas y servicios propios en el ámbito de sus competencias. El Ayuntamiento tratará sus datos acorde a la normativa vigente, aplicando las medidas de seguridad necesarias y no serán cedidos a terceros salvo exigencias legales. Para más información consulte nuestra política de privacidad: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=CA06712216>. Asimismo se le informa de la posibilidad de ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, limitación de tratamiento y portabilidad de datos mediante el oportuno escrito, por medios electrónicos o bien presencialmente o por correo convencional al Ayuntamiento, Herriko plaza z/g 20100 Erreterria. Por último, si facilita datos personales de otras personas físicas deberá, previamente informarles de los anteriores extremos.

Erreterria,

Eskatzailea / Solicitante